

INSTRUCTION MANUAL  
ESPRESSO/CAPPUCCINO/  
COFFEE MAKER

BEDIENUNGSANLEITUNG  
ESPRESSOMASCHINE

ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ЭСПРЕССО-КОФЕВАРКА

INSTRUKCJA OBSŁUGI  
URZĄDZENIE DO PARZENIA  
ESPRESSO

UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
APARAT ZA ESPRESSO

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA  
ESPRESSO AUTOMĀTS

NAUDOJIMO INSATRUKCIJA  
„ESPRESSO“ KAVAVIRĖ

MANUAL DE INSTRUCTIUNI  
ESPRESSOR-CAFETIERĂ CU  
SISTEM CAPPUCCINO

УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВ  
КАФЕМАШИНА ЗА ЕСПРЕСО  
И КАПУЧИНО

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ПРИЛАД ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ  
ЕСПРЕСО ТА КАПУЧИНО

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MÁQUINA DE ESPRESSO/  
CAPUCHINO/CAFÉ

MODE D'EMPLOI  
CAFETIÈRE POUR EXPRESS/  
CAPPUCCINO

دليل التعليمات

جهاز تحضير قهوة الإسبرسو/  
الكابتشينو



ENGLISH.....	PAGE 2	LATVIAN .....	LPP. 22	ESPAÑOL .....	PÁGINA 45
DEUTSCH .....	SEITE 6	LIETUVIU K. ....	P. 26	FRANÇAIS .....	PAGE 50
РУССКИЙ.....	СТР. 10	ROMANESTE .....	PAGINA 30	العربية .....	الصفحة 55
POLSKI.....	STRONA 14	БЪЛГАРСКИ.....	СТР. 35		
SCG/CRO/B.i.H....	STRANA 18	УКРАЇНСЬКА .....	СТОР. 40		

<p>Danke für den Kauf eines ORIGINAL Produktes von</p> <p><b>TZS FIRST AUSTRIA®</b></p> <p>Nur ECHT mit diesem </p>	<p>Thank you for buying an ORIGINAL Product of</p> <p><b>TZS FIRST AUSTRIA®</b></p> <p>Only GENUINE with this </p>	<p>Мы ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ</p> <p><b>TZS FIRST AUSTRIA®</b></p> <p>ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ </p>
---	--	--

## ESPRESSO/CAPPUCCINO/ COFFEE MAKER

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

### IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using the machine.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electric shock, do not immerse cord, plugs, or machine in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Turn control switch to OFF and unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return this appliance only to the nearest authorized service center for repair.
7. Do not use outdoors.
8. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
9. Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
10. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. Use on a hard, flat level surface only, to avoid interruption of air flow underneath the appliance.
13. Always be sure water tank boiler cap is tightened securely before turning machine on.
14. **DO NOT** remove boiler cap until pressure is completely relieved. See section "CAUTION PRESSURE".
15. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove any service covers. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized personnel only.
16. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### SPECIAL CORD SET INSTRUCTIONS

- a) A short power-supply cord (or detachable power supply cord) is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power supply cord or extension cord is used.
  1. The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  2. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
  3. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.
- d) "This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way."

#### KNOW YOUR COFFEE MAKER

(Product may be subject to change without prior notice) (Fig. A)

1. Power switch (With red power indicator)
2. Coffee/Steam switch (With red ready indicator)
3. Metal funnel (With mesh in it)
4. Removable cup shelf
5. Drip tray
6. Water tank cover
7. Detachable water tank
8. Operation knob
9. Steam tube
10. Froth device

### BEFORE THE FIRST USE

To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with water as follows:

1. Pour water into water tank, the water level should not exceed the "MAX" mark in the tank. Then close the water tank cover.

**Note:** the appliance is supplied with a detachable tank for easy cleaning, you can fill the tank with water firstly, and then put the tank into the appliance.

2. Set steel mesh into metal funnel (no coffee in steel mesh), make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the "INSERT" position, and you can fix them into coffee maker firmly by turning it anticlockwise until it is at the "LOCK" position.
3. Place an espresso cup (your cup) on removable cup shelf. Make sure the operation knob is on the "O" position.

**Note:** the appliance is not equipped with jug, please use your jug or coffee cup.

4. To connect to power source, press the power switch to turn the unit on. The power indicator lights up red. The appliance will start heating.
5. Press down the Coffee/steam button to the "O" position which is the "☺" position, waiting for a moment, until the ready indicator lights, it shows the pre-heating is finished. Turn the operation knob to the "☺" position. The water will flow out.
6. After about one minute, turn the operation knob to the "O" position to stop brewing, you can pour the water in container out then clean them thoroughly, now you can start brewing.

**Note:** There may be noise when pumping the water on the first time, it is normal, the appliance is releasing the air in the appliance. After about 20s, the noise will disappear.

### PREHEATING

To make a cup of good hot Espresso coffee, we recommend you shall preheat the appliance before making coffee, including the funnel, steel mesh and cup, so that the coffee flavour can not be influenced by the cold parts.

1. Remove the detachable tank and open the tank cover to fill it with desired water, the water level should not exceed the "MAX" mark in the tank. Then place the tank into the appliance properly.

2. Set steel mesh into metal funnel (without coffee powder), make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the "INSERT" position, and you can fix them into coffee maker firmly by turning it anticlockwise until it is at the "LOCK" position.
3. Place an espresso cup (your cup) on removable cup shelf.
4. Then connect the appliance to power source. Make sure the operation knob is on the "O" position.
5. Press the power switch to turn the unit on. The power indicator lights up. The appliance will start heating.
6. Press down the Coffee/steam button to the "O" position which is the "☺" position, waiting for a moment, until the ready indicator lights, it shows the pre-heating is finished.

### MAKING ESPRESSO

1. Remove the metal funnel by turning it in clockwise, set steel mesh into metal funnel. Add coffee powder to steel mesh with measuring spoon, a spoon of coffee powder can make about a cup of top-grade coffee, then press the ground coffee powder tightly with the tamper.
2. Then insert the funnel into the appliance from the "INSERT" position and release the press bar, and you can fix them into coffee maker firmly by turning it anticlockwise until it is at the "LOCK" position.
3. Pour out the hot water in the cup. Then place the hot cup (your cup) on removable cup shelf.
4. At the time, the ready indicator is illuminated, turn the operation knob to the "☺" position. The coffee will flow out.

**Note:** During brewing coffee or making steam, it is normal that the red indicator is likely to extinguish, it only means that the heater is heating up to keep the temperature at the standard range.

5. You should turn the operation knob to the "O" position when desired coffee is obtained or the colour of coffee changes weak obviously, then press the power switch to the "O" switch, the power indicator and ready indicator go out and the coffee maker stops working, your coffee is ready now.

**WARNING:** Do not leave the coffee maker unattended during making the coffee, as you need operate manually sometimes!


- After finishing making the coffee, you can take the metal funnel out by turning it clockwise, then pour the coffee residue out with the steel mesh pressed by press bar.
- Let them cool down completely, then rinse under running water.

## MAKING CAPPUCCINO


You get a cup of cappuccino when you top up a cup of espresso with frothing milk.

**Note:** during making steam, the metal funnel must be assembled in position.

Method:

- Prepare espresso first with container big enough according to the part “MAKE ESPRESSO COFFEE”, make sure that the operation knob is at the “O”.
- Press the coffee/steam switch to “-” position which is the  position, waiting for until the ready indicator is illuminated.
- Fill a jug with about 100 grams of milk for each cappuccino to be prepared, you are recommended to use whole milk at refrigerator temperature (not hot!).

**Note:** In choosing the size of jug, it is recommended the diameter is not less than 70±5mm, and bear in mind that the milk increases in volume by 2 times, make sure the height of jug is enough.

- Insert the froth device into the milk about two centimetre, then turn the operation knob to the  position, steam will come out from the steam outlet. Froth milk in the way moving vessel round from up to down.
- When the required purpose is reached, you can turn the operation knob to the “O” position.

**Note:** Clean steam outlet with wet sponge immediately after steam stops generating, but care not to hurt!



- Pour the frothed milk into the espresso prepared, now the cappuccino is ready. Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder.
- Press the power switch to turn the unit off.

**Note:** after making steam, we recommended you allow the maker to cool down at least for 5min before making coffee again. Otherwise burnt odor may occur in your Espresso coffee.

## PRODUCING STEAM TO HEAT LIQUIDS OR BEVERAGE

The steam wand can be used to make hot beverages like drinking chocolate, water or tea.

Method:

- Remove the detachable tank and fill it with desired water, the water level should not exceed the “MAX” mark in the tank. Then place the tank into the appliance properly.
- Then connect the appliance to power source. Press the power switch to turn the unit on, the power indicator lights up.
- Press the coffee/steam switch to “-” position which is the  position, waiting for until the ready indicator is illuminated.
- Dip the steam wand without froth device sleeve into the liquid to be heated or the intended froth milk. Turn the operation knob to the  position.
- When the required temperature is reached, you can turn the operation knob to the “O” position.
- Press the power switch to turn the unit off.

## AUTOMATIC POWER OFF FUNCTION

- After pressing power switch, if there is no any operation within 25 minutes, the unit will power off automatically.
- The water pump can't work more than 3mins.

## CLEANING AND MAINTENANCE





- Cut off power source and let the coffee maker cool down completely before cleaning.
- Clean housing of coffee maker with moisture-proof sponge often and clean water tank, drip tray and removable shelf regularly then dry them.

**Note:** Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.

- Detach the metal funnel by turning it clockwise, get rid of coffee residue inside, then you can clean it with cleanser, but at last you must rinse with clear water.
- Clean all the attachments in the water and dry thoroughly.

## CLEANING MINERAL DEPOSITS

- To make sure your coffee maker operating efficiently, internal piping is cleanly and the peak flavor of coffee, you should clean away the mineral deposits left every 2-3 months.

- Fill the tank with water and descaler to the MAX level ( the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use “household descaler”, you can use the citric acid (obtainable from chemist's or drug stores) instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).
- According to the program of pre-heating, put the metal funnel (no coffee powder in it) and carafe (jug) in place. Brewing water per “ PRE-HEATING”.
- Press the power switch to the “-” position which is the “ON” position. The power indicator will be illuminated. The appliance will start heating.
- Press down the Coffee/steam button to the “O” position which is the  position, waiting for a moment, until the ready indicator lights, it shows the pre-heating is finished.
- Turn the operation knob to the  position and make two cups coffee (about 2Oz). Then turn it to the “O” position.
- Press the coffee/steam switch to “-” position which is the  position, waiting for until the ready indicator is illuminated. Turn the operation knob to the  position and make steam for 2min, then turn the operation knob to the “O” position to stop making steam. Press the power switch to the “O” position to stop the unit immediately, make the descaler deposit in the unit at least 15 minutes.
- Restart the unit and repeat the steps of 4-7 at least 3 times.
- Then brewing coffee (no coffee powder) with tap water in the MAX level, repeat the steps of 4-7 for 3 times (it is not necessary to wait for 15 minutes in step of 7), then brewing until no water is left in the tank.

## TROUBLE SHOOTING

Symptom	Cause	Corrections
Water leaks from the bottom of coffee maker.	There is much water in the drip tray.	Please clean the drip tray.
	The coffee maker is malfunction.	Please contact with the authorized service facility for repairing.
Acid (vinegar) taste exists in Espresso coffee.	No clean correctly after cleaning mineral deposits.	Clean coffee maker per the content in “before the first use” for several times.
	The coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad.	Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
The coffee maker cannot work any more.	The power outlet is not plugged well.	Plug the power cord into a wall outlet correctly, if the appliance still does not work, please contact with the authorized service facility for repairing.
The steam cannot froth.	The ready indicator is not illuminated.	Only after the ready indicator is illuminated, the steam can be used to froth.
	The container is too big or the shape is not fit.	Use high and narrow cup.
	You have used skimmed milk	Use whole milk or half-skimmed milk

**Do not take apart the appliance by yourself if the cause of failure is not found, you had better contact certified serving center.**

## Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!